



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	2744	02/08/2023

### OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA CON ADEGUAMENTO DELLE VIE DI FUGA DELLA SCUOLA MATERNA SAN GIOVANNI – LOTTO 1: VIA DI FUGA DELLA SCUOLA MATERNA. APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEI LAVORI ALL’IMPRESA BERNARDBAU CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. – CIG Z3C3BDCA26 - CUP I52F22000670004 - IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 16.942,00 COMPRESIVO DEGLI ONERI PER LA SICUREZZA (IVA ESCLUSA)

WARTUNGSARBEITEN MIT ANPASSUNG DER FLUCHWEGE DES KINDERGARTENS ST. JOHANN – LOS 1: FLUCHTWEG DES KINDERGARTENS. GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DER ARBEITEN AN DAS UNTERNEHMEN BERNARDBAU MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. – CIG Z3C3BDCA26 - CUP I52F22000670004 - GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 16.942,00 EINSCHLIESSLICH SICHERHEITSKOSTEN (OHNE MEHRWERTSTEUER)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la delibera di Giunta Comunale n. 50 di data 01.03.2023 con cui è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui. Determinazione del fondo pluriennale vincolato e conseguenti variazioni al bilancio di previsione 2022-2024 e bilancio di previsione 2023-2025</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 50 vom 01.03.2023 die ordentliche Neufeststellung der Rückstände genehmigt worden ist. Ermittlung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds und entsprechende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2022-2024 und am Haushaltsvoranschlag 2023-2025</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 1348 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche "Codice");

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1348 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

Gesehen das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

Gesehen das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

Gesehen die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

Gesehen das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

premesso che:

è obiettivo dell'Amministrazione Comunale eseguire i lavori di manutenzione straordinaria presso la scuola materna San Giovanni e contestualmente intervenire con l'adeguamento delle vie di fuga dal garage interrato della scuola;

L'intervento in questione interessa l'adeguamento del percorso pedonale - via di fuga esistente e la rettifica del muro di confine ovest in corrispondenza del vialetto "accesso carrabile" esistente;

con promemoria n. 669 del 21.11.2022 veniva approvato lo studio di fattibilità redatto dall'ing. Hesse, arch. Rauch e p.i. Schweigkofler;

con determinazione dirigenziale n. 4761 del 12.12.2022 veniva quindi approvata la spesa complessiva presunta dell'opera pari ad € 150.000,00, il relativo quadro economico e prenotata/impegnata la stessa all' Imp. 6931/2022;

con la stessa determinazione dirigenziale veniva affidato il servizio di progettazione definitiva per l'ottenimento della conformità urbanistica, esecutiva, direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva, certificato di regolare esecuzione per la scuola materna San Giovanni, allo studio Rosa - Architetti e Ingegneri associati, (Imp.P. 6931/2022, Imp.F. 6942/2022);

che lo studio Rosa - Architetti e Ingegneri associati ha consegnato in data 27/06/2023 Prot. n. 0183410/2023 del 27/06/2023 il primo lotto del PROGETTO ESECUTIVO - LAVORI "Via di Fuga della Scuola Materna" per l'importo di Euro 21.078,03 di cui Euro 17.277,07 per lavori (comprensivi di Euro 439,36 per oneri della sicurezza non soggetti al ribasso d'asta) e Euro 3.800,96 per l'IVA al 22%, ed il secondo lotto del PROGETTO ESECUTIVO - LAVORI "Rampa autorimessa" per totali Euro 38.182,89 di cui Euro 31.297,45 per lavori (comprensivi di Euro 449,36 per oneri della sicurezza non soggetti al ribasso d'asta) e Euro 6.885,44 per l'IVA al 22%;

Gesehen das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Es ist das Ziel der Gemeindeverwaltung, die Wartungsarbeiten beim Kindergarten St. Johann durchzuführen und gleichzeitig an der Anpassung der Fluchtwege aus der Tiefgarage der Schule eingreifen;

Der fragliche Eingriff betrifft Anpassung des bestehenden Fußgängerweges - Fluchtweg und die Sanierung der westlichen Grenzmauer entsprechend der bestehenden „Zufahrtsstraße“;

mit Promemoria n.669 vom 21.11.2022 die Machbarkeitsstudie die von dr. Ing. Hesse, arch. Rauch, p.i. Schweigkofler verfasst wurde, genehmigt wurde;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4761 vom 12.12.2022 wurden die voraussichtlichen Gesamtkosten der Werke in Höhe von 150.000,00 € genehmigt, der entsprechende wirtschaftliche Rahmen wurde genehmigt und unter den Imp. 6931/2022 gebucht/gebunden;

Mit derselben Verfügung des leitenden Beamten wurde die Dienstleistung für Einreichsprojekt zur Erlangung der städtebaulichen Konformität, Ausführungsplanung, Bauleitung und Sicherheitskoordination während der Planungs- und Ausführungsphase, Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung des Kindergartens St. Johann, an Studio Rosa - Architetti & Ingegneri Associati; (Zweckbindung V. 6931/2022, Zweckbindung S. 6942/2022) vergeben;

dass Studio Rosa - Architetti & Ingegneri Associati am 27/06/2023, Prot. Nr. 0183410/2023 vom 27/06/2023 das erste Los des AUSFÜHRUNGSPROJEKTS - ARBEITEN "Fluchtweg des Kindergartens" mit einem Gesamtbetrag von 21.078,03 Euro, davon 17.277,07 Euro für Arbeiten (einschließlich 439,36 Euro für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterliegen) und 3.800,96 Euro für 22% Mehrwertsteuer, und das zweite Los des AUSFÜHRUNGSPROJEKTS - ARBEITEN "Garagenrampe" mit einem Gesamtbetrag von 38.182,89 Euro, davon 31.297,45 Euro für die Arbeiten (einschließlich 449,36 Euro für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterliegen), zugestellt hat;

che sono ancora in fase di chiarimento gli aspetti tecnici di realizzazione del terzo lotto relativo al cancello di accesso all'autorimessa e pertanto non inserito nel progetto consegnato;

che con determinazione dirigenziale 2369 del 30.06.2023 veniva approvato il progetto esecutivo del primo e del secondo lotto;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., i lavori sono stati suddivisi in 3 lotti aggiudicabili separatamente mediante affidamento diretto;

che quindi si rende necessario provvedere all'esecuzione dei lavori di manutenzione straordinaria con adeguamento delle vie di fuga della Scuola Materna San Giovanni - lotto 1: via di fuga della scuola materna;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico BernardBau di Montagna (BZ), in quanto già in loco per l'esecuzione dei lavori del confinante.

Preso atto che le prestazioni sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM), in vigore ai sensi dell'art. 34 del Codice e ai sensi del Decreto Ministeriale 23 giugno 2022 n. 256 del Ministero della Transizione Ecologica (GU Serie Generale n.183 del 06.08.2022).

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Dass die technischen Aspekte der Ausführung des dritten Loses in Bezug auf das Zufahrtstor zur Garage werden noch geklärt und sind daher nicht im vorgelegten Projekt enthalten;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2369 vom 30.06.2023 das Ausführungsprojekt des ersten und zweiten Loses genehmigt wurde;

Festgehalten, im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. die Arbeiten 3 einzeln Lose aufgeteilt wurden, die getrennt im Wege der Direktvergabe vergeben werden können;

es erweist sich jetzt als notwendig, die Arbeiten für die Wartungsarbeiten mit Anpassung der Fluchwege des Kindergartens St. Johann - Los 1: Fluchweg des Kindergartens, durchzuführen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 Abs. 2 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer BernardBau aus Montan (BZ), ermittelt wurde, da da er bereits vor Ort ist, um die Arbeiten des Nachbarn auszuführen.

Die Leistungen fallen in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM) in Kraft laut Art. 34 des Kodex, sowie des Ministerialdekretes vom 23 Juni 2022 Nr. 256 des Ministeriums für den ökologischen Übergang (Amtsblatt allg.Serie Nr. 183 vom 06.08.2022).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

visto l'offerta dd. 28/07/2023, (prot. n. 043321/2023 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it)) del 28/07/2023 ritenuta congrua per un totale netto complessivo di Euro 16.942,00 oltre IVA, di cui Euro 439,36 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso, in quanto l'Impresa è in grado di eseguire un lavoro rispondente alle esigenze dell'amministrazione, allineato con i valori di mercato desunti dai lavori analoghi precedentemente affidati;

preso atto che si è proceduto all'affidamento dei lavori tramite affidamento diretto sul portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) (prot. n. 043321/2023 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it));

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 100.000, la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori pubblici;

che la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento del lotto 1 nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

visto che la suddetta spesa può essere finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce lavori di cui alla deliberazione n. 4761 del 12.12.2022 (Imp.P 6931/2022);

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

## **IL DIRETTORE DELL'UFFICIO D E T E R M I N A**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Einsicht genommen in das Angebot vom 28/07/2023 (Prot. Nr. 043321/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) vom 28/07/2023, welcher für einen Gesamtbetrag von Euro 16.942,00 zusätzlich der MwSt., davon Euro 439,36 für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unter

erliegen, als angemessen erachtet wird, da die Firma ist im Stande den diesbezüglicher Arbeit so wie laut der Bedürfnisse der Verwaltung, ausgerichtet an den Marktwerten, welche aus den ähnlichen, zuvor beauftragte Arbeiten abgeleitet wurden.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Arbeiten mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 043321/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 100.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen arbeiten vorgesehen.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren für Los 1 innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Die obige Ausgabe kann mit den Summen zur Verfügung der Verwaltung unter dem Posten Arbeiten, so wie laut Beschluss Nr. 4761 vom 12.12.2022, finanziert werden (Zweckbindungen Zweckbindung V. 6931/2022);

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

## **V E R F Ü G T DER AMTSDIREKTOR**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare i lavori di adeguamento delle vie di fuga della scuola materna San Giovanni – lotto 1: via di fuga della scuola materna San Giovanni per le motivazioni espresse in premessa, all'Impresa BERNARD BAU, per l'importo netto di 16.942,00 Euro, (al netto dell'IVA), di cui Euro 439,36 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso, ai prezzi e condizioni dell'offerta di data dd. 28/07/2023, (prot. n. 043321/2023 del portale www.bandialtoadige.it), ai sensi degli artt. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in euro 20.669,24 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di Euro 20.669,24 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 20.669,24 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 31/2023), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- die Wartungsarbeiten mit Anpassung der Fluchwege des Kindergartens St. Johann – Los 1: Fluchweg Kindergarten so wie aus den vorher dargelegten Gründen an Firma BERNARD BAU für den Nettobetrag von 16.942,00 Euro, (ohne MwSt), davon Euro 439,36 für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes vom 28/07/2023 (Prot. Nr. 043321/2023 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- den Gesamtwert der Arbeiten mit € 20.669,24 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von 20.669,24 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 20.669,24 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 31/2023), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Schulbau aufliegt. Genanntes Auftragschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit der auserwählten Firma abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
  - preso atto che il RUP é persona diversa dal Direttore d'Ufficio precisamente il sig. Ing. Michele Weiss, che ha rilasciato in data 07.07.2023 prot. n. 193862/2023 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";
  - Es wird weiters festgehalten, dass es sich beim EVV um eine andere Persona als den Amtsdirektor handelt, nämlich Herr Ing. Michele Weiss, welcher die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 07.07.2023 Prot. Nr. 193862/2023 ausgestellt hat.
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - Es wurde zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft, dass das Programm der entsprechenden Zahlungen mit den jeweiligen Kassenansätzen und mit den Einschränkungen des öffentlichen Finanzwesens vereinbar ist.
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
  - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3366	04012.02.010900039	Scuola materna vicolo San Giovanni - Interventi di manutenzione straordinaria	20.669,24

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
BERANTELLI SERGIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

15c647dc412d8b62abc4b702f073631ea034f2b3d61047e187b6955d39450a41 - 11263172 - det\_testo\_proposta\_31-07-2023\_15-11-07.doc  
379f62feb109b2900a6bae7c94a9a2a76d8773da3f2bc8c65182fac7ab07fc30 - 11263174 - det\_Verbale\_31-07-2023\_15-12-06.doc  
7d426294a0a7f5f56a2a104709c30bed33751cc29820571f898ab70b72f95547 - 11263321 - allegato cont\_DT\_Bernard Bau.doc  
f740dbe6452508fd0f066da477c5213d76dbd35d6297f8126cf74ca8a67598d7 - 11263841 - allegato cont\_DT\_Bernard Bau.pdf